

**TIMEX**

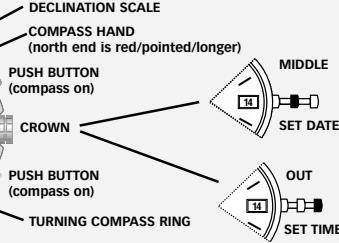
www.timex.com

W-162 301-095007 NA

**THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX WATCH.****EXTENDED WARRANTY**

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex watch. Your model may not have all of the features described in this booklet.

**GENERAL OPERATION**

Watch is shipped with guard around crown. Remove guard and push crown in to start.

**Compass must be calibrated before using to ensure accuracy and avoid improper headings.** Go to [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass) for help. Watch incorporates magnetic sensor technology of Precision Navigation, Inc., Mountain View, CA.

**SET DATE AND TIME**

Pull CROWN to MIDDLE position and turn until correct date appears. After setting date, pull CROWN all the way out and turn to correct time. Ensure correct AM/PM setting by verifying that date changes at midnight, not noon. Push CROWN in when done. Adjust date after months with fewer than 31 days.

**COMPASS HAND ADJUSTMENT**

Pull CROWN all the way out. Compass hand should point to 12 o'clock. If it does not, press either PUSH BUTTON to move compass hand until it points to 12 o'clock. Hold PUSH BUTTON to move hand fast. Push CROWN in when done and recalibrate compass.

**COMPASS CALIBRATION**

Since a compass uses the Earth's magnetic field, you must be aware of large metallic objects, such as vehicles or bridges, or objects that give off electromagnetic radiation, such as TVs or PCs, which could affect the magnetic field around the watch. If compass is calibrated near such objects, it will only work properly in that same location. If compass is calibrated away from such objects, it will not work properly near them. For best results, calibrate in area of intended use.

In calibrating and taking headings, it is important, as with all compasses, to keep compass level. Calibrating or taking a heading when watch is not level can result in large errors. Also avoid areas that may exhibit higher than normal concentrations of hard and soft iron, as they may cause inaccurate headings. Whenever a heading is suspect, recalibrate.

Do not store watch near any source of magnetism, such as computers, appliances, or TVs, as watch can take on a magnetic charge, yielding inaccurate headings.

To calibrate compass, pull CROWN to MIDDLE position. Press either PUSH BUTTON to begin. Compass hand rotates two revolutions to remind you to rotate watch. Keep watch level or place on level surface (if band interferes, place on inverted cup). Watch may be face down, but protect watch face. While level, **SLOWLY** rotate watch two revolutions, **taking at least 15 seconds per revolution. This is critical in achieving proper calibration.** When done, press either PUSH BUTTON, keeping watch level. Compass hand moves back and forth to acknowledge end of calibration and then moves to current declination angle setting (see DECLINATION ANGLE for more information). If you do not wish to set declination angle, push CROWN in. Otherwise, to have watch automatically compensate for declination angle, turn compass ring until north is at 12 o'clock. Press either PUSH BUTTON to move compass hand east (+) or west (-) to point to your location's declination angle (see table below) using declination scale. Hold PUSH BUTTON to move hand fast. Push CROWN in when done.

**COMPASS OPERATION**

Normally, compass is off and compass hand points to 12 o'clock. If compass hand does not point to 12 o'clock when compass is off, compass hand must be adjusted; see COMPASS HAND ADJUSTMENT.

Compass must be calibrated prior to use and calibration should be performed in the area of intended use; see COMPASS CALIBRATION. If compass has not been calibrated since battery replacement, attempting to activate compass causes watch to rotate compass hand once and play melody to remind you to calibrate.

While holding watch level, press either PUSH BUTTON to activate compass. Compass hand moves to point north. If watch is turned, compass hand will continue to move, always pointing north. After 20 seconds, compass will automatically turn off and hand will return to its home position, pointing to 12 o'clock. This conserves battery life. Press either PUSH BUTTON at any time to keep compass on for another 20 seconds. Once compass is activated, there are two typical ways to use it.

**Which way am I headed?** Hold watch so that 12 o'clock is in direction of travel. Turn compass ring until compass hand is pointing to north on ring. Your heading is direction on ring at 12 o'clock.

**Which way should I go?** If you know the direction you want to go (e.g., NE), turn compass ring until that direction appears at 12 o'clock. Then, turn your body until compass hand points to north on compass ring. Go in the direction of 12 o'clock.

**NOTE:** While compass is on, INDIGLO® night-light may flicker slightly when on. This is normal, as INDIGLO® night-light must be turned off briefly during compass readings to maintain accuracy. Also, second hand will move in two second increments while in compass mode.

**DECLINATION ANGLE**

A compass hand points to "magnetic north," which may be slightly different from "true north," which is used on maps. This difference, called the "declination angle," which varies around the globe, is typically small and can be ignored in many cases. However, if you wish to compensate for this difference, there are two ways to do so. You can do it manually by turning the compass ring so that compass hand points to your declination angle (see table below) instead of north, using the declination scale on compass ring. Or, you may have the watch automatically compensate by setting your declination angle after compass calibration; see COMPASS CALIBRATION. With proper declination angle set, compass hand will point to true north.

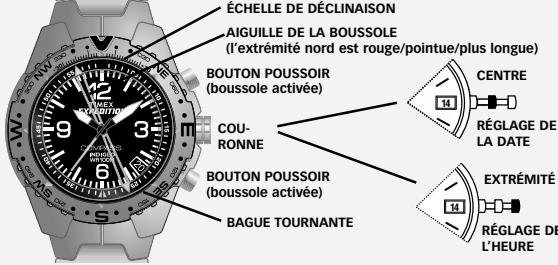
**TIMEX**

www.timex.com

W-162 301-095007 NA

**MERCI D'AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX**

Lire les instructions avec attention pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex. Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.

**UTILISATION GÉNÉRALE**

La couronne de la montre est protégée pour l'expédition. Retirer le capot de protection et enfourcer la couronne pour mettre en marche. La boussole doit être étaffonnée avant utilisation pour garantir sa précision et éviter les erreurs d'orientation. Consulter [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass) pour assistance. La montre utilise un système de capteurs magnétiques fabriqué par Precision Navigation, Inc., Mountain View, Californie.

**RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE**

Tirer la COURONNE en position CENTRE et tourner jusqu'à afficher la date courante. Après avoir réglé la date, tirer la COURONNE complètement et tourner jusqu'à afficher l'heure exacte. S'assurer que le réglage matin/soir (AM/PM) est correct en vérifiant que la date change à minuit et non à midi. Enfoncer la COURONNE pour valider. Réglér la date après les mois comptant moins de 31 jours.

**RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE LA BOUSSOLE**

Tirer la COURONNE complètement. L'aiguille de la boussole devrait indiquer 12 heures. Sinon, appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR pour faire avancer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle indique 12 heures. Tenir le BOUTON POUSSOIR enfoncé pour la faire avancer rapidement. Enfoncer la COURONNE pour valider et refaire l'étaffonnage.

**ÉTAFFONNAGE DE LA BOUSSOLE**

Une boussole utilise le champ magnétique terrestre ; par conséquent, il importe d'éviter d'être à proximité de grands objets métalliques (automobiles, ponts, etc.) ou autres objets produisant un rayonnement électromagnétique, tels que téléviseurs ou ordinateurs, susceptible d'affecter le champ magnétique autour de la montre. Si la boussole est étaffonnée à proximité de tels objets, elle ne fonctionnera correctement qu'à cet endroit. Si la boussole est étaffonnée loin de tels objets, elle ne fonctionnera pas correctement près d'eux. Pour de meilleurs résultats, étaffonnez à l'endroit où elle sera utilisée.

Lors de l'étaffonnage et des mesures ultérieures, il importe, comme avec toutes les boussoles, de maintenir la montre dans un plan horizontal. Procéder à l'étaffonnage ou à des mesures alors que la montre n'est pas en position horizontale peut causer des erreurs importantes. Veiller également à éviter les endroits susceptibles de présenter des concentrations de fer de roche ou industriel supérieures à la normale, dont l'effet pourrait produire des mesures inexactes. En présence de toute mesure suspecte, effectuer un nouvel étaffonnage.

Veiller à ne pas ranger la montre à proximité d'une quelconque source magnétique (ordinateurs, appareils électriques, téléviseurs, etc.) car cela pourra l'aimanter et fausser les mesures ultérieures.

Pour étaffonner la boussole, tirer la COURONNE en position CENTRE. Appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR pour commencer. L'aiguille de la boussole effectue deux tours complets pour vous rappeler de faire pivoter la montre. Tenir la montre en position horizontale ou la poser sur une surface plane (si le bracelet gêne, la poser sur une tasse tournée à l'envers). La montre peut être posée à l'envers à condition d'en protéger la face. Tenir la montre à plat et effectuer LENTEMENT deux tours complets, en comptant 15 secondes environ par tour. Ceci est essentiel pour obtenir un étaffonnage correct. Une fois les rotations terminées, appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR, tout en maintenant la montre à l'horizontale. L'aiguille oscille pour confirmer que l'étaffonnage est terminé et indique ensuite l'angle de déclinaison courant (voir ANGLE DE DÉCLINAISON pour plus d'informations). Si vous ne désirez pas régler l'angle de déclinaison, appuyez sur COURONNE. Pour que la boussole tienne compte automatiquement de l'angle de déclinaison, faire tourner la bague jusqu'à ce que le nord soit à 12 heures.

Appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR pour déplacer l'aiguille vers l'est (+) ou l'ouest (-) afin d'indiquer l'angle de déclinaison de l'endroit où vous êtes (voir tableau ci-dessous) à l'aide de l'échelle de déclinaison. Tenir le BOUTON POUSSOIR enfoncé pour la faire avancer rapidement. Enfoncer la COURONNE pour valider.

**FONCTIONNEMENT DE LA BOUSSOLE**

La boussole est normalement inactive et son aiguille indique 12 heures. L'aiguille doit être ajustée si elle n'indique pas 12 heures quand la boussole est inactive ; voir RÉGLAGE DE L'AIGUILLE DE LA BRÛJULA.

La boussole doit être étaffonnée avant usage, à l'endroit où elle sera utilisée ; voir ÉTAFFONNAGE DE LA BOUSSOLE. Si la boussole est activée sans avoir été étaffonnée après remplacement de la pile, l'aiguille effectue une rotation complète et la montre fait entendre une mélodie pour vous rappeler de procéder à l'étaffonnage.

Tout en maintenant la montre à l'horizontale, appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR pour activer la boussole. L'aiguille se déplace et pointe vers le nord. Si on tourne la montre, l'aiguille de la boussole se déplace, pointant toujours vers le nord. La boussole est automatiquement désactivée au bout de 20 secondes et retourne à sa position initiale, indiquant 12 heures. Ceci permet de prolonger la durée de service de la pile. En tout temps, appuyer sur tout BOUTON POUSSOIR pour garder la boussole active pendant 20 secondes de plus. Une fois la boussole activée, on peut l'utiliser de deux façons.

**Dans quelle direction vais-je ?** Tenez la montre de sorte que 12 heures pointent dans la direction où vous allez. Faites tourner la bague jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Vous dirigez dans la direction correspondant à 12 heures sur la bague.

**Dans quelle direction dois-je aller ?** Si vous savez dans quelle direction vous souhaitez aller (NE, par ex.), faites tourner la bague jusqu'à ce que celle-ci corresponde à 12 heures. Puis tournez sur vous-même jusqu'à ce que l'aiguille s'aligne sur le point nord indiqué sur la bague. Suivez la direction correspondant à 12 heures.

**REMARQUE :** Lorsque la boussole est activée, il se peut que la lumière de la veilleuse INDIGLO® clignote légèrement quand elle est allumée. Ceci est normal, car la veilleuse INDIGLO® doit s'éteindre brièvement pour permettre à la boussole de produire des mesures précises. Lorsqu'on se trouve dans le mode boussole, la trottéeuse centrale avance par intervalles de deux secondes.

**ANGLE DE DÉCLINAISON**

L'aiguille d'une boussole pointe vers le « nord magnétique », qui peut être légèrement différent du « nord vrai » utilisé sur les cartes. Cette différence, appelée « angle de déclinaison », varie à travers le monde ; elle est généralement négligeable et on peut l'ignorer dans de nombreux cas. Cependant, si vous souhaitez tenir compte de cette différence, vous pouvez le faire de deux façons. Manuellement, en tournant la bague jusqu'à ce que l'aiguille indique votre angle de déclinaison (voir tableau ci-dessous) plutôt que le nord, à l'aide de l'échelle de déclinaison située sur la bague de la boussole. Ou automatiquement, en réglant votre angle de déclinaison après avoir étaffonné la boussole ; voir ÉTAFFONNAGE DE LA BOUSSOLE. Une fois que l'angle de déclinaison approprié est réglé, l'aiguille pointe vers le nord vrai.

**TIMEX**

www.timex.com

W-162 301-095007 NA

**LE AGRADECIMOS LA COMpra DE SU RELOJ TIMEX.**

Le rogamos leer atentamente las instrucciones para poner en funcionamiento su reloj Timex. Es posible que su modelo no tenga todas las características descritas en este folleto.

**FUNCIONAMIENTO GENERAL**

El reloj se entrega con un protector alrededor de la corona. Quite el protector y pulse la corona hacia adentro para comenzar. La brújula debe ser calibrada antes de su uso para asegurar la exactitud y evitar rumbos incorrectos. Vaya a [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass) por ayuda. El reloj incorpora tecnología magnética sensorial de Precision Navigation, Inc., Mountain View, CA.

**FIJAR FECHA Y HORA**

Jale la CORONA hasta el punto MEDIO y girela hasta cuando aparezca la fecha correcta. Después de fijar la fecha, jale la CORONA totalmente hacia afuera y girela hasta la hora correcta. Asegúrese que la hora corresponda con el momento AM/PM (mañana/tarde) cuando termine. Pulse la CORONA cuando termine y vuelva a calibrar la brújula.

**AJUSTE DE LA AGUJA DE LA BRÚJULA**

Jale la CORONA totalmente hacia afuera. La aguja de la brújula debe señalar las 12 en punto. Si no las señala, oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN para mover la aguja de la brújula hasta las 12 en punto. Sostenga el BOTÓN DE ACTIVACIÓN para mover la aguja con rapidez. Pulse la CORONA cuando termine y vuelva a calibrar la brújula.

**CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA**

Dado que la brújula usa el campo magnético de la Tierra, usted debe tener cuidado de objetos metálicos grandes tales como vehículos o puentes, u objetos que emiten radiación electromagnética como televisores y ordenadoras, porque podrían afectar el campo magnético alrededor del reloj. Si la brújula es calibrada cerca de tales objetos, solo funcionará apropiadamente en ese mismo lugar. Si la brújula es calibrada lejos de tales objetos, no funcionará apropiadamente en la cercanía de ellos. Para obtener resultados, haga la calibración en el área donde va a ser usada.

Al calibrar y tomar rumbos es importante, como con todas las brújulas, mantener la brújula a nivel. Calibrar y tomar un rumbo cuando el reloj no está a nivel pudiera resultar en errores graves. Hay que evitar también áreas que pudieran exhibir concentraciones de hierro duro y suave más altas de lo normal, pues pueden ocasionar rumbos incorrectos. Cuando un rumbo no infunda confianza, vuelva a calibrar.

No guarde el reloj cerca de alguna fuente de magnetismo como ordenadoras, electrodomésticos o televisores, pues el reloj puede recoger la carga magnética y conducir a rumbos inexactos.

Para calibrar la brújula, jale la CORONA hacia el MEDIO. Oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN para comenzar. La aguja de la brújula gira dos vueltas para recordarle a usted rotar el reloj. Mantenga el reloj a nivel o colóquelo sobre una superficie nivelada (si la banda interfiere, colóquelo sobre un vaso invertido). El reloj pudiera estar bocabajo, pero así se protege el cristal. Datala a nivel, dí dos rotaciones al reloj LENTAMENTE, tomando aproximadamente 15 segundos por rotación. Esto es muy importante para lograr una calibración correcta. Cuando haya acabado, oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN, manteniendo el fin de la calibración y enséguela se mueve hacia atrás y hacia adelante para señalar el fin de la calibración y enséguela se mueve hacia el ángulo de declinación en uso (ver ANGULO DE DECLINACIÓN para más información). Si usted no desea ajustar el ángulo de declinación, pulse la CORONA hacia adentro. De otro modo, para hacer que el reloj compense automáticamente el ángulo de declinación, muévala el anillo giratorio de la brújula hasta que el norte esté en las 12 en punto. Oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN para mover la aguja de la brújula hacia el este (+) o oeste (-) y apunte hacia el ángulo de declinación de su posición (ver la tabla de abajo) usando la escala de declinación. Sostenga el BOTÓN DE ACTIVACIÓN para mover la aguja con rapidez. Pulse la CORONA hacia adentro cuando termine.

**FUNCIONAMIENTO DE LA BRÚJULA**

Normalmente, la brújula está inactiva y la aguja señala las 12 en punto. Si la aguja no señala las 12 en punto cuando la brújula está inactiva, la aguja debe ser ajustada; ver AJUSTE DE LA AGUJA DE LA BRÚJULA.

La brújula debe ser calibrada antes del uso y la calibración debe realizarse en el área donde va a ser usada; ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA. Si no se ha calibrado la brújula desde cuando se reemplazó la pila, intente activarla oprimiendo que el reloj rote la aguja de la brújula una vez y toque una melodía para recordarla hacer la calibración.

Mientras mantiene el reloj a nivel, oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN para activar la brújula. La aguja se mueve y apunta al norte. Si se gira el reloj, la aguja de la brújula continuará apuntando siempre al norte. Después de 20 segundos, la brújula se apagará automáticamente y la aguja volverá a su posición preconfigurada señalando las 12 en punto. Esto alarga la duración de la pila. Oprima cualquier BOTÓN DE ACTIVACIÓN en cualquier momento para mantener la brújula encendida por otros 20 segundos. Estando la brújula activa, hay dos maneras típicas de proceder para usarla.

**¿Hacia dónde voy?** Sostenga el reloj de modo que las 12 en punto estén en la dirección de su viaje. Rote el anillo giratorio hasta que la aguja de la brújula apunte al norte en el anillo. Su dirección es el dirección en el anillo a las 12 en punto.

**¿Cuál ruta debo seguir?** Si sabe la dirección a donde desea ir (p.e., NE), rote el anillo giratorio hasta que la dirección aparezca a las 12 en punto. Enseguida, gire su cuerpo hasta que la aguja de la brújula apunte al norte en el anillo giratorio. Vaya en la dirección a las 12 en punto.

**NOTA:** Mientras la brújula esté encendida, la luz nocturna INDIGLO® puede parpadear un poco cuando se activa. Esto es normal, puesto que la luz nocturna INDIGLO® debe apagarse brevemente mientras se lee la brújula para mantener la exactitud. También, la manecilla de segundos se moverá en incrementos de dos segundos cuando está funcionando la brújula.

**ÁNGULO DE DECLINACIÓN**

La aguja de la brújula apunta al « norte magnético », el cual pudiera ser ligeramente diferente del « norte verdadero » que figura en los mapas. Esta diferencia, llamada «ángulo de declinación» y que varía alrededor del mundo, es típicamente pequeña y puede ser ignorada en muchos casos. Sin embargo, si usted desea compensar por esta diferencia, hay dos maneras de proceder. Usted lo puede hacer manualmente rotando el anillo giratorio, de tal modo que la aguja de la brújula apunte hacia su ángulo de declinación (ver la tabla de abajo) y no hacia el norte. O, usted puede hacer que el reloj compense automáticamente ajustando su ángulo de declinación después de calibrar la brújula; ver CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA. Habiendo ajustado apropiadamente el ángulo de declinación, la aguja de la brújula apuntará al norte verdadero.

Declination angles for world cities (W is negative and E is positive on declination scale). For more, go to [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass).

Anchorage	.22E	London	.4W	Rio De Janeiro	.21W
Atlanta	.4W	Little Rock	.3E	San Francisco	.15E
Bombay	.1W	Livingston, MT	.14E	Seattle	.19E
Boston	.16W	Munich	.1E	Shanghai	.5W
Calgary	.18W	New York City	.14W	Toronto	.11W
Chicago	.3W	Orlando	.5W	Vancouver	.20W
Denver	.10E	Oslo	.2W	Washington DC	.10W
Jerusalem	.3E	Paris	.2W	Waterbury, CT	.14W

#### INDIGLO® NIGHT-LIGHT

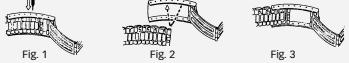
Press CROWN to activate light. Patented (U.S. Patent Numbers 4,527,096 and 4,775,964) electroluminescent technology used in the INDIGLO® night-light illuminates entire watch face at night and in low light conditions.

INDIGLO is a registered trademark of Indigo Corporation in the U.S. and other countries.

#### BRACELET ADJUSTMENT

##### FOLDOVER CLASP BRACELET

Find spring bar that connects bracelet to clasp. Using a pointed tool (Fig. 1), push spring bar in and gently twist bracelet to disengage. Determine wrist size, then insert spring bar in correct bottom hole (Fig. 2). Push down on spring bar, align with top hole and release to lock in place (Fig. 3).



##### BRACELET LINK REMOVAL

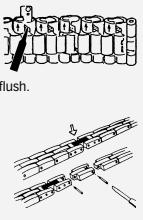
**Removing Links:** Place bracelet upright and insert pointed tool in opening of link. Push pin forcefully in direction of arrow until link is detached (pins are designed to be difficult to remove). Repeat until desired number of links are removed.

**Reassembly:** Rejoin bracelet parts. Push pin back into link in opposite direction of arrow. Press pin down securely into bracelet until it is flush.

##### SOLID LINK BRACELET

**Removing Links:** Using a very small screwdriver, remove screws by turning counterclockwise. Repeat until desired number of links are removed. Do not remove links adjacent to clasp.

**Reassembly:** Rejoin bracelet parts and insert screw in end of opening where it was removed. Turn screw clockwise until tight and flush with bracelet.



#### WATER RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (⌚) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

\*pounds per square inch absolute

#### WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.

#### BATTERY

**Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery.** Battery type is on watch back. If present, push/short internal reset switch after replacing battery. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

#### DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

#### TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY (U.S. - LIMITED WARRANTY - PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Corporation for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:

- 1) after the warranty period expires;
- 2) if the watch has been purchased from an authorized Timex retailer;
- 3) from repair services not performed by Timex;
- 4) from accidents, tampering or abuse;
- 5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

**THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.**

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date of purchase of your watch. In the following watch care and coverage areas, Timex and its worldwide affiliates will not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call 0800-168787. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America and the Bahamas, call (501) 370-5775 or 1. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 21 980 0091. For Spain, call 34 91 577 00 00. For Italy, call 39 02 8487 9620. Au Pérou, composez le (511) 33 31 9600. Au Mexique, composez le (01-800-370-5775 ou 01-800-351 273 96 01). Au Moyen-Orient et en Afrique, composez le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX est une marque déposée de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indigo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Angles de déclinaison des principales villes du monde (W (ouest) est négatif et E (est) est positif sur l'échelle de déclinaison). Pour plus de renseignements, consultez [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass)

Anchorage	.22E	Londres	.4W	Rio De Janeiro	.21W
Atlanta	.4W	Little Rock	.3E	San Francisco	.15E
Bombay	.1W	Livingston, MT	.14E	Seattle	.19E
Boston	.16W	Munich	.1E	Shanghai	.5W
Calgary	.18W	New York City	.14W	Toronto	.11W
Chicago	.3W	Orlando	.5W	Vancouver	.20W
Denver	.10E	Oslo	.2W	Washington DC	.10W
Jerusalem	.3E	Paris	.2W	Waterbury, CT	.14W

#### VEILLEUSE INDIGLO®

Appuyez sur CROWN pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'éclairer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.

INDIGLO est une marque déposée de Indigo Corporation aux États-Unis et dans les autres pays.

#### AJUSTEMENT DU BRACELET

##### BRACELET À FERMOIR REPLIABLE

Identifier la tige à ressort qui relie le bracelet au fermoir. A l'aide d'un outil pointu (Fig. 1), enfoncez délicatement la tige à ressort et tournez doucement le bracelet pour le dégager. Déterminer la grosseur du poignet et insérer la tige à ressort dans le trou inférieur correspondant (Fig. 2). Appuyez sur la tige à ressort, aligner sur le trou supérieur et relâcher pour en assurer le verrouillage (Fig. 3).



##### RETRAIT DES MAILLONS DU BRACELET

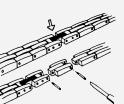
**Retrait des maillons :** Placer le bracelet à la verticale et insérer un instrument pointu dans l'ouverture du maillon. Enfoncer fermement la clavette dans le sens de la flèche jusqu'à ce que le maillon se détache (de par leur conception, les clavettes sont difficiles à enlever). Répéter cette opération pour enlever tous les maillons désirés.

**Réassemblage :** Réassembler les parties du bracelet. Réintroduire la clavette dans le maillon en poussant dans le sens opposé à la flèche. Enfoncer la clavette jusqu'à ce qu'elle soit fermement calée à fleur du bracelet.

##### BRACELET À MAILLONS VISSÉS

**Retrait des maillons :** A l'aide d'un tout petit tournevis, retirer les vis en tournant DANS LE SENS ANTHROPOÏDE. Répéter cette opération jusqu'à l'obtention du nombre de maillons désiré. Ne pas retirer les maillons adjacents au fermoir.

**Réassemblage :** Réassembler les pièces du bracelet et insérer la vis à l'extrême de l'ouverture créée pour retirer les maillons. Tourner la vis dans le SENS HORAIRE jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée à fleur du bracelet.



#### ÉTANCHÉITÉ

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (⌚) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

\*livres par pouce carré absolue

#### MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCEZ AUCUN POUSSOIR SOUS L'EAU.

1. Étanche seulement si le verre, poussoir et boîtier restent intacts.
2. Pas conçu pour la plongée. Ne pas utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

#### PILE

**Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier.** Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyez sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**



#### GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. PRÉRIE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Corporation pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honorent cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si l'heure n'a pas été réglée correctement chez un revendeur Timex agréé ;
- 3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
- 4) si il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) si l'agit du verre, cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE ANNULE LES RÉGLES ET CONDITIONS SOUS EXCLUSIF ET ABSOLU TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES LIMITATIONS DE GARANTIES IMPLICITES ET N'AUTORISENT PAS LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS POUR DES DOMMAGES, AUCUNES DESQUAISSES LIMITATIONS POURRAIENT NE PAS VOUS CONCERNER. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui viennent d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retournez la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dumpli rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une copie d'un coupon de réparation original rempli et signé. Timex ne sera pas responsable pour les dommages occasionnés par une réparation effectuée par une autre personne. Timex ne sera pas responsable pour les dommages occasionnés par une réparation effectuée par une autre personne, sauf si Timex a été informé de la réparation et a été autorisé à la faire. Timex ne sera pas responsable pour les dommages occasionnés par une réparation effectuée par une autre personne, sauf si Timex a été informé de la réparation et a été autorisé à la faire. Timex ne sera pas responsable pour les dommages occasionnés par une réparation effectuée par une autre personne, sauf si Timex a été informé de la réparation et a été autorisé à la faire.

Pour solliciter les services inclusifs dans la garantie, dévoyer le relais à Timex, à une de ses succursales ou au commerce mondial. Pour obtenir le remplacement d'une pile, composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le 0800-168787. En Mexico, al 01-800-01-060-00. En América Central, los países y las Islas del Caribe y las Bahamas, componer el (501) 370-5775 o 9620. Au Pérou, el (01) 33-31 736 946. En Asia, componer el 852-235-0091. En Australia, el (02) 8487 9620. En Europa, el (010) 33-31 61 42 00. En Alemania, el 49 7 231 49140. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributeur Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX est une marque déposée de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indigo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Ángulos de declinación para ciudades del mundo (W es negativo y E es positivo en la escala de declinación). Para más, véase a [www.timex.com/compass](http://www.timex.com/compass).

Anchorage .22E Londres .4W Rio De Janeiro .21W

Atlanta .4W Little Rock .3E San Francisco .15E

Bombay .1W Livingston, MT .14E Seattle .19E

Boston .16W Munich .1E Shanghai .5W

Calgary .18W New York City .14W Toronto .11W

Chicago .3W Orlando .5W Vancouver .20W

Denver .10E Oslo .2W Washington DC .10W

Jerusalén .3E Paris .2W Waterbury, CT .14W

#### LUZ NOCTURNA INDIGLO®

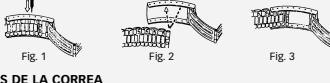
Oprima el pulsador de CROWN para activar la luz. La tecnología electroluminiscente patentada (Patentes de EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en el modelo INDIGLO® night-light ilumina la cara completa del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.

INDIGLO es una marca de fábrica registrada de Indigo Corporation en EE.UU. y otros países.

#### AJUSTE DE LA CORREA

##### CORREA CON BROCHE PLEGABLE

Encuentre la barra de resorte que conecta la correa con el broche. Con una herramienta en punta (Fig. 1), presione la barra de resorte hacia adentro y gire suavemente la correa para liberar. Determine el tamaño de la muñeca, luego inserte la barra de resorte en el orificio inferior correcto (Fig. 2). Presione sobre la barra de resorte, alinee con el orificio superior y libere para que encaje en el lugar correcto (Fig. 3).



##### QUITAR ESLABONES DE LA CORREA

**Quitar eslabones:** Coloque la correa en posición recta e inserte una herramienta en punta en la abertura del eslabón. Empuje el pasador con fuerza en dirección de la flecha hasta soltar el eslabón (los pasadores han sido diseñados para que sea difícil quitártos). Repita hasta quitar el número deseado de eslabones.

**Volver a ensamblar:** Vuelva a unir las partes de la correa. Presione el pasador nuevamente en el eslabón en dirección opuesta a la flecha. Presione el pasador hacia abajo en la correa hasta alinear.

##### CORREA CON ESLABONES SÓLIDOS

**Quitar eslabones:** Con un destornillador muy pequeño, quite los tornillos girando en DIRECCIÓN CONTRARIA A LAS AGUJAS DEL RELOJ. Repita hasta quitar el número deseado de eslabones. No quite los eslabones si el reloj es de cuero.

**Volver a ensamblar:** Vuelva a unir las partes de la correa e inserte el tornillo en el extremo de la abertura de donde se quitó. Gire el tornillo en DIRECCIÓN DE LAS AGUJAS DEL RELOJ hasta ajustar y alinear con la correa.

#### RESISTENTE AL AGUA

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (⌚).

Profundidad de Resistencia al Agua Presión del agua por debajo de la superficie, en p.s.i.a.\*

30m/98pies	60
50m/164pies	86
100m/328pies	160

\*libras por pulgada cuadrada absoluta

#### ADVERTENCIA: PARA QUE EL RELOJ SEA RESISTENTE AL AGUA, NO OPRIMA NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada.

#### PILA

**Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero cambien la pila.** El tipo de pila está indicado al respaldo de la caja. Si existiera, pulse el interruptor interno de reinicio después de reemplazar la pila. Las estimaciones de duración de la pila se basan en ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la duración de la pila puede variar dependiendo del uso real.

**NO TIRE LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUeltas FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

#### GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

(GARANTÍA LIMITADA EN EUA - VEA LA PARTE DELANTERA DEL FOLLETO DE INSTRUCCIONES RESPECTO A LOS TÉRMINOS DE LA OFERTA DE GARANTÍA PROLONGADA)

Timex Corporation garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional. Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también puede optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUÉ ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:

- 1) defectos de diseño o de fabricación.
- 2) si el reloj originalmente no se compró en un distribuidor autorizado por Timex;
- 3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
- 4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
- 5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA NUNCA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, INCLUSO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES, INDIRECTOS, PERSONALES. TIMEX NO